

## INFORMATIZACION DE REDES DE BIBLIOTECAS PUBLICAS UNA OPCION: DOBIS/LIBIS

CLOTILDE OLARAN MUGICA\*

La aplicación informática Dobis-Libis constituye un conjunto de programas desarrollados por las Universidades de Dortmund y Lovaina para poder gestionar íntegramente una biblioteca o una estructura de bibliotecas en red.

Como funciones básicas, se definen en este paquete integrado, por catalogación, búsqueda, adquisiciones, control de publicaciones seriadas, préstamos, mensajes y salida de productos impresos de diferente tipo, así como de estadísticas.

Los programas así definidos están integrados, en el sentido de que la información que se introduce a través de uno de los módulos o funciones, se extiende automáticamente por todo el sistema, lo que supone un ahorro considerable en el tiempo de la introducción de datos, sobre todo en lo que a catalogación se refiere. Sin embargo, ello exige por otro lado, un control de calidad elevado a la hora de introducir los datos, especialmente los que figurarán como puntos de acceso o fichero de autoridades.

Por otro lado, y debido en gran parte a ello, los niveles de acceso de los diferentes usuarios, tanto internos como externos a la Biblioteca, están perfectamente delimitados.

La instalación de la aplicación resulta dificultosa, dada la poca experiencia del personal informático en paquetes de este estilo, así como el poco apoyo prestado por parte de los administradores del mismo. Por ello, y como con cualquier otro producto informático, la fase de análisis del producto, definición de necesidades por parte del centro a automatizar, evaluación de recursos informáticos y huma-

---

\* Directora de la Biblioteca Foral de Bizkaia

nos, de precio de compra, costes de mantenimiento, objetivos, tipo y tamaño de la Biblioteca, así como la relación que ésta mantiene con la Institución de la cual depende, constituyen las primeras premisas a tener en cuenta antes de la elección del mismo.

El Dobis Libis resulta válido para instalarse en una sola Biblioteca. En este supuesto y para justificar la inversión que toda la implantación y mantenimiento supone, ésta debe tener un tamaño considerable. Nadie concibe un Dobis central en una Biblioteca con pocos volúmenes.

En cuanto al funcionamiento en red, cabe hacer las siguientes consideraciones. En primer lugar hay que marcar el ámbito de actuación, tener en cuenta si éste goza de un "sistema de Bibliotecas", observar como está definido dicho sistema y la relación con la Administración que mantiene.

El hecho de que todas las Bibliotecas que forman parte del "sistema" pertenezcan a la misma Administración, o Institución, facilita mucho las cosas, ya que los diferentes puntos del sistema conectados podrán especificar fácilmente aspectos de tarificación relativa al consumo de ordenador, mantenimiento del sistema, personal, copias de seguridad, etc..., en el supuesto de que medien problemas de presupuesto.

El problema se complica cuando la red debe articularse sobre un sistema integrado por Bibliotecas dependientes de diferentes Administraciones u Organismos. En este caso, a los problemas consustanciales de todo proyecto de automatización, han de sumarse los derivados de evaluación en la compartimentación de recursos, convenios o contratos, definición de proyectos, regulación de múltiples aspectos de funcionamiento, etc...

Otro punto a considerar es la forma de funcionamiento en red. Es decir, una red puede entenderse desde el punto de vista funcional, en la que se comparten recursos de diferentes tipos para optimizar sus servicios, o desde un punto de vista también orgánico, en la que todos los puntos guardan una relación de dependencia con una cabecera del sistema.

La conexión on-line desde los diferentes puntos de información contenidos en una demarcación territorial determinada requiere un estudio de costes/beneficios, que la justifiquen. Sin embargo, y ciñéndonos al caso de Bibliotecas públicas dentro de un territorio determinado, sí puede justificarse en algunos casos dicha conexión. Los problemas institucionales o administrativos son los que habría que resolver; pero si el uso que se va a efectuar de la Base de Datos principal es muy frecuente, cabe plantearse esta opción.

Existen otras fórmulas en cuanto a la diseminación de catálogos colectivos, en el supuesto de que la necesidad de actualización en corto espacio de tiempo no sea factor determinante; tal es el caso del disco óptico, o CDROM. De hecho las mayores Bibliotecas del mundo están difundiendo y comercializando sus catálogos sobre este nuevo soporte, por otro lado de coste reducido. Sin embargo, esta alternativa sólo cubre el aspecto de difusión o consulta de una base de da-

tos cerrada. Es decir, no se trata de un sistema de gestión on-line integrada. No obstante, y al no depender de las telecomunicaciones, pueden solucionar de forma relativamente fácil y rápida multitud de aspectos.

El videotex, por otro lado, se está imponiendo como medio eficaz, barato y ágil para diseminar información al gran público. No obstante, su estructura no parece ser la más indicada para difundir información de tipo bibliográfico y documental, al tener que estructurar cada registro en "páginas" con número de columnas limitado.

Pero tratando el tema de automatización con la aplicación Dobis-Libis y considerando un ámbito territorial concreto, existen diferentes opciones:

- a) Que en todo el territorio solamente exista un centro con Dobis.
- b) Que existan diferentes Dobis dentro del mismo territorio o considerar la posibilidad de conectar el Dobis del aparato anterior a Centros Dobis pertenecientes a otros ámbitos territoriales. En este caso, la conexión entre los diferentes Dobis necesitará estar soportada con los siguientes elementos:

- En lo que se refiere al hardware, <sup>de las mismas</sup> deberá contar con una unidad de control con un número de líneas/determinado según el número de bibliotecas que participen en la red; una unidad de disco magnético conectada a la unidad de control propia de la institución donde se ubique el catálogo colectivo, que cuente con un aumento de la CPU y de memoria real.

- En lo relativo al soporte, deberá dotarse el centro que acoge el catálogo colectivo del producto NPSI en el caso de que el host no disponga de él. A estas inversiones habrá que añadir gastos de mantenimiento, otros gastos y los costes del personal encargado del catálogo colectivo acumulado.

El funcionamiento en red con un solo Dobis Libis para diferentes Bibliotecas deberá tener en cuenta:

- a) relación de dependencias entre las Bibliotecas de la Red.
- b) modelo centralizado/descentralizado para efectuar algunas o todas las funciones bibliotecarias.

A este respecto, resulta importante que las Bibliotecas que van a ser filiales del host central tengan autonomía en algunas funciones.

En el supuesto de que la cabecera del sistema ejerza también funciones de Centro catalográfico (como por ejemplo de recibir el D.L.) parece lógico establecer un modelo en el que desde las diferentes Bibliotecas públicas se aproveche la tediosa labor de catalogación efectuada desde la Biblioteca cabecera.

En estudios recientemente efectuados por comisiones en diferentes países, se estima que el precio de catalogar un libro viene a ser del orden de 3.000 - 3.500,- ptas.. Como se ve, en algunos casos el precio añadido es superior al coste del propio libro. De ahí la necesidad de aprovechar los registros generados en un centro

cabecera. A este respecto, las elucubraciones acerca de las diferentes opciones para solucionar el problema, se multiplican.

Tampoco hay que olvidar la posibilidad de que cada Biblioteca pública municipal tenga su propia aplicación informática. En éste, sin embargo, resulta imprescindible señalar la necesaria compatibilidad de formatos entre las diferentes aplicaciones; y como es sabido deberán cumplir las especificaciones del formato MARC como base.

Dobis Libis está basado en MARC II, y por lo tanto totalmente compatible con MARC.

Si todas las Bibliotecas estuvieran conectadas al Dobis central, éste proporcionaría los catálogos y ficheros actualizados a todas las Bibliotecas de la red, y éstas se benefician del catálogo colectivo centralizado de registros bibliográficos.

En Dobis Libis existen tres niveles de funcionamiento en red. En el nivel superior está el catálogo del sistema, o colectivo, compartido por todas las Bibliotecas de la red. En el segundo nivel están las Bibliotecas locales, caso que se pueda aplicar a las Bibliotecas públicas municipales, si así se ha acordado previamente. Finalmente, y a un nivel más bajo, se encuentran las Bibliotecas departamentales o sucursales pertenecientes a estas Bibliotecas locales.

Si es necesario, además, una Biblioteca también puede tener su catálogo propio. Este catálogo puede contener información que complemente o sustituya la información del catálogo del sistema. Es importante señalar también que los ficheros de circulación, adquisiciones y publicaciones periódicas son independientes para cada Biblioteca de la red.

Como podrá apreciarse, las opciones son varias y para elegir la más adecuada en cada caso, deberán efectuarse todos los estudios pertinentes relacionados con multitud de aspectos. La planificación deberá atender, como mínimo:

- Marco territorial.
- Marco legal.
- Infraestructura de la red / comunicaciones.
- Necesidades y funciones de las diferentes Bibliotecas integradas.
- Infraestructura informática.
- Plazos de tiempo.

La decisión del modo de efectuar la implantación y del modelo necesario estará basado en todas estas consideraciones.